



con la colaboración de:



## JORDI GÜELL "signos y gestos"



Del 15 de Julio al 15 de Setembre de 2008. Inauguració: Dimarts 15 de Juliol, a partir de les 20 hores.

Del 15 de Julio al 15 de Septiembre de 2008. Inauguración: Martes 15 de Julio, a partir de las 20 horas.

*From 15th July to 15th September 2008. Opening date: Tuesday 15th July from 8 p.m.*

**LOBBY BAR**  
EUROSTARS GRAND MARINA HOTEL  
\*\*\*\*\*CL  
BARCELONA

Partiendo de una sólida base informalista en la que prima la espontaneidad del gesto y la abstracción, el artista catalán Jordi Güell ha consolidado gradualmente un lenguaje pictórico propio. Las texturas orgánicas, unidas a la pincelada y a la técnica del graffiti, se ven coronadas por el collage: una superposición cartesiana de códigos de barras y letras extraídas de combinaciones informáticas. Güell logra crear una alianza contemporánea entre la fuerza visceral de la pintura y los códigos pertenecientes a un lenguaje digital. La espontaneidad, el lirismo y la lógica se solapan para dar paso a una pintura madura y firme, un discurso evocador de la percepción creativa del artista.

La selección de obras expuestas intercala trabajos pertenecientes a dos series realizadas entre el 2001 y el 2006.

Cecilia Lobel. Comisaria

Prenent com a punt de partida una sòlida base informal en la que l'espontaneïtat del gest i l'abstracció són el més important, l'artista català Jordi Güell ha anat consolidant un llenguatge pictòric propi. Les textures orgàniques, juntament amb la pincelada i la tècnica del graffiti, es veuen coronades pel collage: una superposició cartesiana de codis de barres i lletres, extrets de combinacions informàtiques. Güell logra crear una aliança contemporània entre la força visceral de la pintura i els codis pertanyents a un llenguatge digital. L'espontaneïtat, el lirisme i la lògica es combinen per a donar pas a una pintura madura i ferma, un discurs evocador de la percepció creativa de l'artista.

La selecció d'obres exposades intercala treballs pertanyents a dues sèries realitzades entre el 2001 i el 2006.

Cecilia Lobel. Comissària

*Starting from a solid informal base in which spontaneity and abstraction play a very relevant role, the Catalan artist Jordi Güell has gradually consolidated his own painting language. The organic textures, together with the paintbrush stroke and the graffiti technique, result in collage: a Cartesian overstrike of bar codes and letters taken from computer combinations. Güell achieves to create a contemporary alliance between the painting's deep-rooted strength and the codes belonging to a digital language. A combination of spontaneity, lyrism and logical, evolve into a mature and solid painting, thus defining the artist's creative perception.*

*The selection of works on display combines elements belonging to two series developed between 2001 and 2006.*

Cecilia Lobel. Curator

# JORDI GÜELL

Molins de Rei, España. 1973

EXPOSICIONS (selecció)  
EXPOSICIONES (selección)  
EXHIBITIONS (selection)

- 2008** Museo de Arte Contemporáneo Conde Duque. Madrid, España
- 2007** Ateneu de Sant Cugat en colaboración con Canals-Galería d'Art. Sant Cugat, España. (SOLO)
- 2005** Galería ADN. Barcelona, España. (SOLO)  
Barcelona Presence. Water Tower Place. Chicago, EEUU.
- 2004** Barcelona Presence. Water Tower PLace. Chicago, EEUU.  
"Las piedras dormidas", Darby Louise. Barcelona, España. (SOLO)
- 2003** "El entorno de Jesús Lizaso". Bilbao, España. Galería Akka. Valencia, España. (SOLO)
- 2002** "El recuerdo de una mirada". Darby Louise. Barcelona, España.  
"Entre yo y la montaña", Darby Louise. Barcelona, España. (SOLO)
- 2001** "509: An American Experience". Instituto Cervantes. Chicago, EEUU. (SOLO)  
Galería Abad Aguirre. Bilbao, España. (SOLO)
- 2000** Premis Eclexis", Galería Olímpica. Fundació

Galería Olímpica. Barcelona, España.  
Ateneu Igualadí. Igualada, España. (SOLO)  
**1996** Casa de Cultura de Matanzas. Matanzas, Cuba.  
Galería Periferiart. Lleida, España. (SOLO)

TEXTOS, PUBLICACIONES, RECITALS  
TEXTOS, PUBLICACIONES Y RECITALES  
TEXTS, PUBLICATIONS, RECITALS

- 2008** Ensayo sobre arte contemporáneo y nuevas tecnologías, Interface: Un ruiseñor en la pantalla.
- 2007** Recital de poesía. "Homenatge a Yael Langella". Galería d'Art Maragall.
- 2006** Libro de prosa poética, Manuscrito de las musas. Ensayo sobre ética y estética, A imagen y semejanza.
- 2005** Libro de poesía, No puc dar-me enteniments. Libro de poesía, La paraula és un gest.
- 2003** Libro de poesía. Los ojos sobre el olvido. Publicación de la poesía Almas al barro. Lizaso. El símbolo y la obra.
- 2002** Publicación del libro Jordi Güell. Entre yo y la montaña.
- 2001** Publicación de la poesía A Jesús Lizaso. Lizaso. Arte y sentimiento.